

| EN | | PRODUCT FICHE |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1 | Brand | Cylinda |
| 2 | Model | KF1385LFBIF |
| 3 | Product category | 7 (Fridge - Freezer) |
| 4 | Energy class | A+ |
| 5 | Annual energy consumption* | 278 kWh |
| 6 | Total gross volume | 286 l |
| 7 | Total net volume | 283 l |
| 8 | Refrigerator gross volume | 194 l |
| 9 | Refrigerator net volume | 192 l |
| 10 | Chiller compartment net volume | - l |
| 11 | Freezer gross volume | 92 l |
| 12 | Freezer net volume | 91 l |
| 13 | Star rating | **** |
| 14 | Refrigeration system | STATIC |
| 15 | Temperature rise time (-18°C/-9°C) | 22 Hours |
| 16 | Freezing capacity | 4 kg / 24 h |
| 17 | Climate class ** | T/SN (10°C - 43°C) |
| 18 | Noise emission | 39 dB(A) |
| * | Energy consumption of 278 kWh kWh per year, calculated on the basis of results obtained in 24 hours under normalised test conditions. Real energy consumption depends on the conditions in which the equipment is used as well as where it is placed. | |
| ** | This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 43°C range. | |

| | DE | FR | IT | NL |
|----|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1 | Marke | Marque | Marca | Merk |
| 2 | Modell | Modèle | Modello | Model |
| 3 | Kategorie | Catégorie produit | Categoria prodotto | Productcategorie |
| 4 | Energieeffizienzklasse | Classe énergétique | Classe energetica | Energieklasse |
| 5 | Jährlicher Energieverbrauch (kWh/ Jahr)* | Consommation énergétique annuelle * | Consumo energetico annuo* | Jaarlijks energieverbruik* |
| 6 | Nutzhalt brutto gesamt (L) | Volume brut total | Volume lordo totale | Totaal bruto inhoud |
| 7 | Nutzhalt netto gesamt (L) | Volume net total | Volume netto totale | Totaal netto inhoud |
| 8 | Nutzhalt Kühlschrank (brutto gesamt) (L) | Volume brut du réfrigérateur | Volume lordo frigorifero | Koelkast bruto inhoud |
| 9 | Nutzhalt Kühlschrank (netto gesamt) (L) | Volume net du réfrigérateur | Volume netto frigorifero | Koelkast netto inhoud |
| 10 | Nutzhalt Kältefach (netto gesamt) (L) | Volume net du compartiment fraîcheur | Volume comparto refrigerato | Chiller-gedeelte netto inhoud |
| 11 | Nutzhalt Gefrierfach (brutto gesamt) (L) | Volume brut du congélateur | Volume lordo congelatore | Diepvriezer bruto inhoud |
| 12 | Nutzhalt Gefrierfach (netto gesamt) (L) | Volume net du congélateur | Volume netto congelatore | Diepvriezer netto inhoud |
| 13 | Sternekenzeichnung | Nombre d'étoiles | Livello di qualità | Ster klassering |
| 14 | Kühlsystem | Système de réfrigération | Sistema refrigerante | Koelingsysteem |
| 15 | Temperaturanstiegszeit | Durée de montée en température (-18°C / -9°C) | Tempo di aumento della temperatura (-18°C / -9°C) | Temperatuurverhogingstijd (-18°C / -9°C) |
| 16 | Gefriervermögen (kg/24h) | Pouvoir de congélation | Capacità di congelamento | Vriesvermogen |
| 17 | Klimaklasse** | Classe climatique ** | Classe climatica ** | Klimaatklasse ** |
| 18 | Luftschallemission dB(A) | Niveau sonore | Emissioni di rumore | Geluidsemissie |
| | ES | PT | DK | NO |
| 1 | Marca | Marca | Varemærke | Merke |
| 2 | Modelo | Modelo | Model | Modell |
| 3 | Categoría | Categoría do produto | Produktkategori | Produktkategori |
| 4 | Clasificación energética | Classificação energética | Energiklasse | Energiklasse |
| 5 | Consumo eléctrico anual * | Consumo anual de energia * | Årligt energiforbrug | Årlig energiforbruk |
| 6 | Volumen total (bruto) | Volume total bruto | Samlet bruttorumfang | Total bruttovolum |
| 7 | Volumen total (neto) | Volume total líquido | Samlet nettovolumen | Total nettovolum |
| 8 | Volumen total (bruto) del frigorífico | Volume bruto do frigorífico | Køleskabs bruttorumfang | Kjøleskap bruttovolum |
| 9 | Volumen total (neto) del frigorífico | Volume líquido do frigorífico | Køleskabs nettovolumen | Kjøleskap nettovolum |
| 10 | Volumen (neto) compartimento enfriador | Volume líquido do compartimento de arrefecimento | Svaleafsnittet nettovolumen | Kjøler nettovolum |
| 11 | Volumen del congelador (bruto) | Volume bruto do congelador | Frysers bruttorumfanget | Frys bruttovolum |
| 12 | Volumen del congelador (neto) | Volume líquido do congelador | Frysers nettovolumen | Frys nettovolum |
| 13 | Categoría de Estrellas | Classificação por estrelas | Stjernebedømmelse | Stjernevurdering |
| 14 | Sistema de refrigeración | Sistema de refrigeração | Køleanlæg | Kjølesystem |
| 15 | Tiempo de incremento de temperatura (-18°C / -9°C) | Tempo de aumento de temperatura (-18°C / -9°C) | Temperaturstigetid (-18°C / -9°C) | Temperaturstigning tid (-18°C / -9°C) |
| 16 | Capacidad de congelación | Capacidade de congelação | Indfrysning | Frysekapasitet |
| 17 | Clasificación climática ** | Classificação climática ** | Klimaklasse | Klima klasse |
| 18 | Emisión de ruidos | Emissão de ruído | Støjemission | Støytuslipp |

| SE | FI | EE | LV |
|----|------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1 | Märke | Kaubamärk | Prečzīme |
| 2 | Modell | Malli | Modelis |
| 3 | Produktkategorii | Tuotekategoria | Produkta kategorija |
| 4 | Energiiklass | Energiialoukka | Energijas klase |
| 5 | Ärlig energikonsumtion* | Vuositainen energiankulutus* | Aastane energiatarve* |
| 6 | Total bruttovolum | Kokonaistilavuus yhteensä | Kogumaht |
| 7 | Total nettovolum | Nettotilavuus yhteensä | Netomaht |
| 8 | Kylens bruttovolum | Jääkaapin kokonaistilavuus | Külmiku kogumaht |
| 9 | Kylens nettovolum | Jääkaapin nettotilavuus | Külmiku netomaht |
| 10 | Kylingsutrymme nettovolum | Jäähdytyslokero nettotilavuus | Jahutisektsioon netomaht |
| 11 | Frys bruttovolum | Pakastimen bruttotilavuus | Sügavkülmiku kogumaht |
| 12 | Frys nettovolum | Pakastimen nettotilavuus | Sügavkülmiku netomaht |
| 13 | Stjärnbedömning | Tähtiarvostelu | Tärid |
| 14 | Kylsystem | Jäähdytysjärjestelmä | Külmutussüsteem |
| 15 | Temperaturohjöjningstid (-18°C / -9°C) | Lämpötilan nousuaika (-18°C/9°C) | Temperatuuri tõusmise aeg (-18°C/9°C) |
| 16 | Fryskapacitet | Pakastuskapasiteetti | Külmutusvõimsus |
| 17 | Miljöklass ** | Ilmastoluokka ** | Kliimklass ** |
| 18 | Bullernivå | Melupäästö | Müratase |
| | | | Trõkõnu emisija |
| LT | CZ | HU | PL |
| 1 | Gamintojas | Značka | Márka |
| 2 | Modelis | Model | Model |
| 3 | Gaminio kategorija | Kategorije produktu | Termék besorolás |
| 4 | Energetinio efektyvumo klasė | Energetická třída | Energia osztály |
| 5 | Metinės energijos sąnaudos* | Ročnī spõtfeba energie* | Éves energiafogyasztás* |
| 6 | Bendrasis bruto tūris | Celkový hrubý objem | Összes névleges térfogat |
| 7 | Bendrasis neto tūris | Celkový čistý objem | Bruttó térfogat |
| 8 | Šaldytuvo bruto tūris | Hrubý objem chladničky | Hűtőszekrény névleges térfogat |
| 9 | Šaldytuvo neto tūris | Čistý objem chladničky | Hűtő nettó térfogata |
| 10 | Atvesinimo skyrius neto tūris | Čistý objem chladicí prostor | Frissentartó rekesz nettó térfogata |
| 11 | Šaldiklio bruto tūris | Hrubý objem mrazáku | Fagyasztó névleges térfogat |
| 12 | Šaldiklio neto tūris | Čistý objem mrazáku | Fagyasztó nettó térfogata |
| 13 | Įvertis žvaigždutėmis | Hodnocení | Csillagok száma |
| 14 | Aušinimo sistema | Chladicí systém | Hűtési rendszer |
| 15 | Temperatūros pakilimo laikas (-18°C/9°C) | Doba nabėhu teploty (-18°C/9°C) | Hőmérséklet emeléséhez szükséges idő (-18°C/9°C) |
| 16 | Užšaldymo talpa | Kapacita marazáku | Fagyasztási kapacitás |
| 17 | Klimatinė klasė ** | Klimatická třída ** | Klíma osztály ** |
| 18 | Triukšmo emisija | Emise hluku | Zajszint |
| | | | Emisija haiauu |
| SK | BG | RO | HR |
| 1 | Značka | Марка | Marca |
| 2 | Model | Модел | Model |
| 3 | Kategória produktu | Продуктова категория | Categorie produs |
| 4 | Energetická trieda | Енергиен клас | Clasa energetică |
| 5 | Ročná spotreba energie* | Годишна консумация на електроенергия* | Consum anual de energie* |
| 6 | Celkový hrubý objem | Общо обемно тегло | Volum brut total |
| 7 | Celkový hrubý objem | Общо нетно тегло | Volum net total |
| 8 | Hrubý objem chladničky | Брутен обем на хладилника | Volum brut frigider |
| 9 | Čistý objem chladničky | Нетен обем на хладилника | Volum net frigider |
| 10 | Čistý objem chladiaci oddiel | Нетен обем на отделение за изстудяване | Volum net compartiment de răcire |
| 11 | Hrubý objem mrazničky | Брутен обем на фризера | Volum brut congelator |
| 12 | Čistý objem mrazničky | Нетен обем на фризера | Volum net congelator |
| 13 | Hodnotenie podľa hviezdíček | Звезди | Număr de stele |
| 14 | Systém chladničky | Система за замразяване | Sistem de refrigerare |
| 15 | Doba nárastu teploty (-18°C/9°C) | Време на покачване на температурата (-18°C/9°C) | Durata de creștere a temperaturii (-18°C/9°C) |
| 16 | Mraziaca kapacita | Капацитет на замразяване | Capacitate de înghețare |
| 17 | Klimatická trieda ** | Климатичен клас | Clasa climatică |
| 18 | Emisija hluku | Емисии шум | Emisiile sonore |
| | | | Emisija buka |

| SL | SB | MK | AL |
|----|---------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1 | Znamka | Марка | Marka |
| 2 | Model | Модел | Modeli |
| 3 | Produktna kategorija | Kategorija proizvoda | Kategoria e produktit |
| 4 | Energetski razred | Energetska klasa | Klasa e energjisë |
| 5 | Letna poraba energije * | Godišnja potrošnja energije* | Godišna potrošuvачka na energija* |
| 6 | Skupna bruto prostornina | Ukupna bruto zapremina | Вкупен бруто обем |
| 7 | Skupna neto prostornina | Ukupna neto zapremina | Вкупен нето обем |
| 8 | Hladilnik bruto prostornina | Bruto zapremina frižidera | фрижидерот бруто обем |
| 9 | Hladilnik neto prostornina | Neto zapremina frižidera | фрижидерот нето обем |
| 10 | Predel hladilnika nettovolym | Neto zapremina odeljak za hlađenje | Преграда за ладенење нето обем |
| 11 | Zamrzovalnik bruto prostornina | Bruto zapremina zamrzivača | замрзување бруто обем |
| 12 | Zamrzovalnik neto prostornina | Neto zapremina zamrzivača | замрзување нето обем |
| 13 | Številno zvezdic | Ocena (u zvezdicama) | Оценка (во ѕвездички) |
| 14 | Hladilni sistem | Sistem za hlađenje | Систем за ладенење |
| 15 | Shranjevalni čas ob motnjah (-18°C / -9°C) | Vreme dizanja temperature (-18°C / -9°C) | Vreme na podigaње na temperaturata (-18°C/-9°C) |
| 16 | Zamrzovalna zmogljivost | Kapacitet zamrzavanja | Капацитет на замрзување |
| 17 | Klimatski razred ** | Klasa klime ** | Kategoria për klimën ** |
| 18 | Nivo hrupa | Emisija buke | Emetimi i zhurmave |
| GR | RU | UA | BO |
| 1 | Μάρκα | Бренд | Марка |
| 2 | Μοντέλο | Модель | Model |
| 3 | Κατηγορία προϊόντος | Категория изделия | Категорија производа |
| 4 | Ενεργειακή κλάση | Класс потребления энергии | Клас енергоспоживання |
| 5 | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας | Ежегодное потребление энергии * | Річне споживання електроенергії, кВт·г на рік * |
| 6 | Συνολικός μίκτός όγκος | Общий объем | Загальний повний об'єм, л |
| 7 | Συνολικός ωφέλιμος όγκος | Полезный объем | Загальний корисний об'єм, л |
| 8 | Μίκτός όγκος Συντήρησης | Общий объем холодильника | Повний об'єм холодильної камери, л |
| 9 | Ωφέλιμος όγκος Συντήρησης | Полезный объем холодильника | Корисний об'єм холодильної камери, л |
| 10 | Ωφέλιμος όγκος Θάλαμος Chiller | Полезный объем Полочки охлажденного отсека | Корисний об'єм полиці для свіжих продуктів, л |
| 11 | Μίκτός όγκος Κατάψυξης | Общий объем морозильной камеры | Загальний об'єм морозильної камери, л |
| 12 | Ωφέλιμος όγκος Κατάψυξης | Полезный объем морозильной камеры | Корисний об'єм морозильної камери, л |
| 13 | Διαβάθμιση αστερών | Класс морозильной камеры | Маркування морозильної камери |
| 14 | Ψυκτικό σύστημα | Система охлаждения | Система охолодження |
| 15 | Χρόνος αύξησης θερμοκρασίας | Время повышения температуры: (-18°C/-9°C) | Автономне живлення без споживання електроенергії, год |
| 16 | Ικανότητα κατάψυξης | Мощность охлаждения | Продуктивність заморожування протягом 24 годин, кг |
| 17 | Κατηγορία κλιμάτος | Класс климатических условий ** | Кліматичний клас ** |
| 18 | Εκπομπές θορύβου | Уровень шума | Рівень шуму, дБА |
| | | | |
| TR | | | |
| 1 | Marka | | |
| 2 | Model | | |
| 3 | Ürün sınıfı | | |
| 4 | Enerji sınıfı | | |
| 5 | Yıllık tüketim | | |
| 6 | Toplam brüt hacim | | |
| 7 | Toplam net hacim | | |
| 8 | Soğutucu bölme brüt hacim | | |
| 9 | Soğutucu bölme net hacim | | |
| 10 | Soğutma bölmesi | | |
| 11 | Dondurucu bölme brüt hacim | | |
| 12 | Dondurucu bölme net hacim | | |
| 13 | Yıldız sınıfı | | |
| 14 | Soğutma sistemi | | |
| 15 | Enerji kesintisizinde saklama süresi (-18°C/-9°C) | | |
| 16 | Günlük dondurma kapasitesi | | |
| 17 | Çalışma iklim sınıfı | | |
| 18 | Ses seviyesi dB(A) | | |

| قاييس المنتج | AR |
|-------------------------|----|
| العلامة التجارية | 1 |
| الموديل | 2 |
| فئة المنتج | 3 |
| فئة الطاقة | 4 |
| استهلاك الطاقة * | 5 |
| إجمالي الحجم الكلي | 6 |
| إجمالي صفائي الحجم | 7 |
| الحجم الكلي للمبرد | 8 |
| صفائي حجم المبرد | 9 |
| صفائي حجم الرفوف الأبرد | 10 |
| الحجم الكلي للمجمد | 11 |
| صفائي حجم المجمد | 12 |
| تصنيف النجمت | 13 |
| نظام التبريد | 14 |
| وقت صعود درجة الحرارة | 15 |
| سعة التجميد | 16 |
| فئة المناخ ** | 17 |
| إطلاق الضجيج | 18 |

| مشخصات محصول | FA |
|----------------------------------|----|
| مارك | 1 |
| مدل | 2 |
| گروه محصول | 3 |
| كلاس انرژی | 4 |
| میزان مصرف انرژی * | 5 |
| حجم كل | 6 |
| حجم خالص | 7 |
| حجم كل یخچال | 8 |
| حجم خالص یخچال | 9 |
| حجم خالص قفسه های قسمت یسپاز خنك | 10 |
| حجم كل فریزر | 11 |
| حجم خالص فریزر | 12 |
| رتبه بندی ستاره ای | 13 |
| سیستم خنك كننده | 14 |
| زمان افزایش دما | 15 |
| ظرفیت یخ زدن | 16 |
| گروه آب و هوایی | 17 |
| میزان صدای تولیدی | 18 |